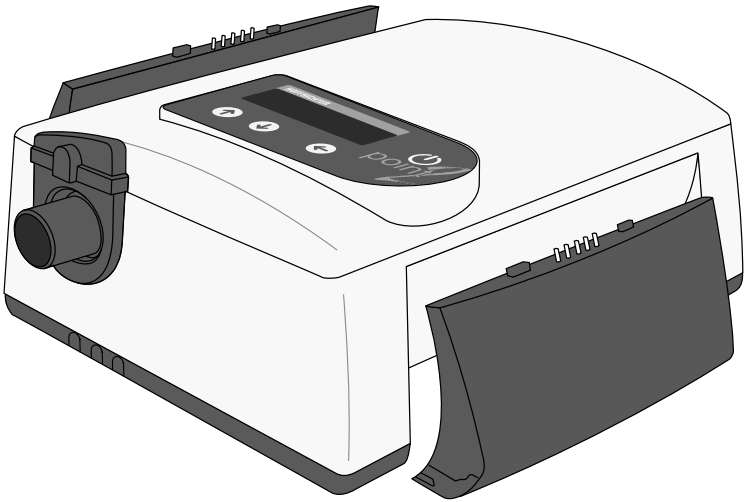
HOFFRICHTER

Quality makes the Difference

powerpackpoint



Manual del Usuario

Pack de baterías para point 2

NÚMERO DE SERIE

HOFFRICHTER GmbH entrega todos sus sistemas y unidades con un número de serie para asegurar trazabilidad.

Por favor ingrese el número de serie de su unidad. El número de serie está indicado en la etiqueta ubicada en la parte posterior del sistema.

SN ...../.....

Por favor especifique el número de serie en los requerimientos y reclamos. Por favor especifique el número de serie en los requerimientos y reclamos.

CONFORMIDAD

CE 0123

La unidad cumple los requerimientos de la Directiva 93/42/EEC.

CONTENIDOS

General 4
Información acerca del manual de usuario 4
Símbolos utilizados en este manual de usuario 5
Símbolos de la etiqueta de tipo 6
Instrucciones de seguridad 7
Instrucciones generales de seguridad 7
Instrucciones antes de comenzar 9
Intención de Uso 10
Descripción de las baterías 11
Montaje y desmontaje 12
Montaje 12
Desmontaje 13
Uso de las baterías 14
Comenzando 15
Carga de las baterías 15
Activar y desactivar el point 2 16
Indicador de nivel de carga 17
Limpieza 18
Deposición 19
Especificaciones Técnicas 20
Exención de responsabilidades 21

GENERAL

INFORMACIÓN ACERCA DEL MANUAL DE USUARIO

Lea cuidadosamente éste manual de usuario antes de utilizar las baterías por primera vez.

Observe especialmente las indicaciones de seguridad y limpieza.

Mantenga estas instrucciones de operación en lugar seguro, de ser necesaria una consulta inmediata.

SÍMBOLOS UTILIZADOS EN ESTE MANUAL DE USUARIO

En este manual de usuario, la información importante es marcada mediante símbolos. Observe siempre estas indicaciones a fin de evitar accidentes y daños personales y materiales.

Deben respetarse asimismo las normativas locales vigentes en materia de prevención de accidentes y las disposiciones generales de seguridad.

Este símbolo denota indicaciones de seguridad de tipo general. Observe estas indicaciones a fin de evitar accidentes y daños personales o materiales.

ATENCIÓN

Este símbolo denota situaciones que pueden ocasionar daños materiales o al equipo.

NOTA

Este símbolo denota información, ayudas e instrucciones para un uso eficiente y libre de errores del equipo.

SÍMBOLOS DE LA ETIQUETA DE TIPO

Observe las advertencias e indicaciones de seguridad contenidas en las instrucciones de operación.

Aparato tipo BF

Seguridad Eléctrica Clase II
(con aislación de protección)

Conformidad con la Declaración de la CE

Fabricante

Número de serie

Observe las instrucciones de operación.

No descarte la unidad junto con la basura doméstica normal. Para información acerca de la deposición apropiada de la unidad, por favor contáctese con su servicio al cliente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Use las baterías solo y exclusivamente en combinación con unidades de terapia respiratoria point 2. Por favor siga todas las instrucciones para el usuario referentes a la batería y a la unidad de terapia.
- No ponga en operación a las baterías si están dañadas o fallan en su operación. Si es el caso, por favor notifique inmediatamente a su distribuidor local.
- No arroje las baterías dentro del agua o fuego.
- No exponga las baterías a altas temperaturas o a la luz solar directa.
- Si no se utilizan, empaque las baterías dentro del embalaje incluido.
- No intente abrir las baterías.

- No se deben realizar modificaciones a las baterías.
- Mantenga las baterías y sus conexiones lejos de metales ya que, de esta manera, pueden resultar en un cortocircuito con riesgo de incendio.
- Nunca calefaccione las baterías a temperaturas superiores a los 60 °C (riesgo de fuego o de explosión).
- Recargue las baterías tan sólo con su unidad de terapia respiratoria point en modo de reposo.

INSTRUCCIONES ANTES DE COMENZAR

- El interior de las baterías de litio-ion consiste en materiales altamente agresivos.
- Si el tiempo de operación de la batería es muy corto aunque la misma esté totalmente cargada, la batería está agotada y debe ser reemplazada.
- Es normal que la batería se caliente mientras se está cargando o en uso. La temperatura ambiente permitida es
  - batería es cargada: +10 °C a +35 °C;
  - batería está en uso: +5 °C a +40 °C y
  - batería está almacenada: -20 °C a +50 °C
- Cuanto más baja sea la temperatura ambiente, más prolongado será el tiempo de carga.
- Las baterías nuevas no alcanzarán su capacidad completa de carga antes que hayan sido cargadas/descargadas tres o cuatro veces.
- Si tiene dudas sobre la condición de carga de las baterías, recárguela completamente.

INTENCIÓN DE USO

El ***powerpack*point 2** incluye dos baterías de iones de litio y está diseñado para funcionar como fuente de alimentación autónoma de la unidad de terapia respiratoria point 2.

El point 2 es una unidad de terapia respiratoria para tratar el síndrome de apnea obstructiva del sueño (SAOS) en pacientes con un peso superior a los 30 kg.

Rango de aplicación del ***powerpack*point 2**:

1. Modo móvil

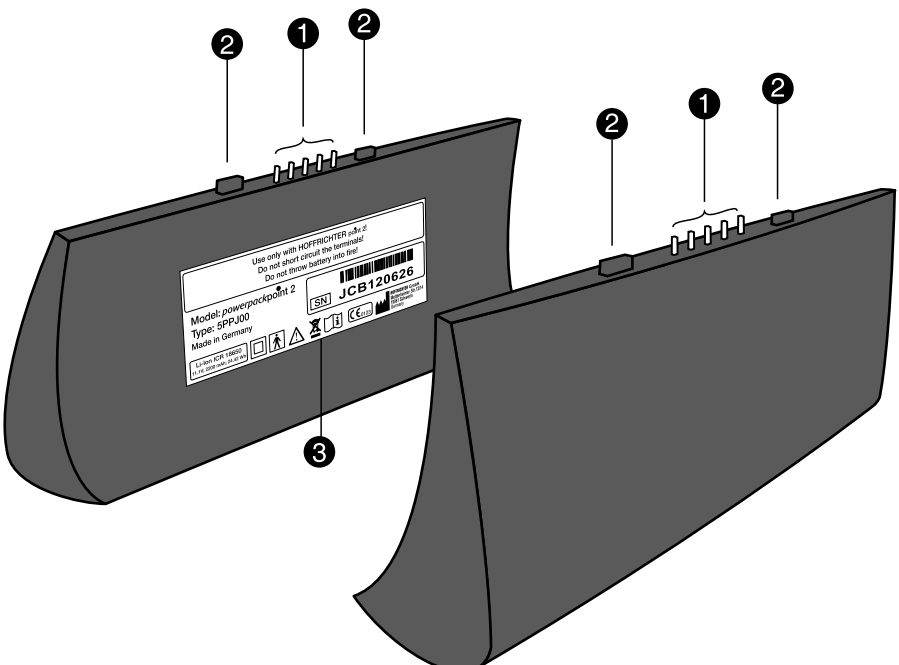
Para funcionamiento en modo viaje, el point 2 se alimenta solamente con las baterías. Las baterías poseen una autonomía de aproximadamente 8 horas. Pasado este tiempo, para recargar las baterías deberá conectarse el point a la corriente (véase página 15).

2. Reserva ante fallas de alimentación

La función de reserva ante fallas en la alimentación asegura una operación sin riesgos y sin fallas en regiones con frecuentes cortes de corriente. En este caso, la unidad de terapia es operada a través del sistema de alimentación externa. En el caso de una falla de alimentación, la unidad de terapia automáticamente pasa de alimentación externa al modo batería sin ninguna interrupción de la terapia. Al recibir alimentación de red, el point 2 vuelve a ponerse automáticamente en modo de funcionamiento con red eléctrica, mientras que las baterías entran en el modo de reposo y se recargan.

DESCRIPCIÓN DE LAS BATERÍAS

1 Contactos
2 Lengüetas de centrado
3 Etiqueta de tipo



MONTAJE Y DESMONTAJE

MONTAJE

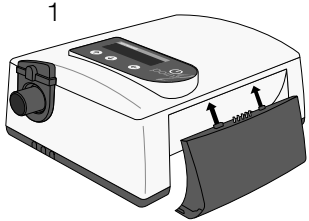
Por favor siga cuidadosamente los siguientes pasos:

1. Coloque la primera batería por uno de los lados del point 2. Asegúrese que estén debidamente colocadas en las lengüetas de centrado y en los contactos.
2. Presione la batería como muestra la flecha (por la parte inferior y hacia el point 2) hasta que quede encajada (3).

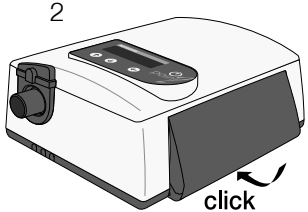
Conecte la segunda batería del otro lado de la unidad de terapia.

NOTA
El point 2 funciona apropiadamente solo si ambas baterías están conectadas.

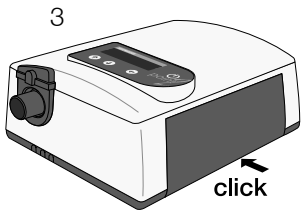
1



2



3



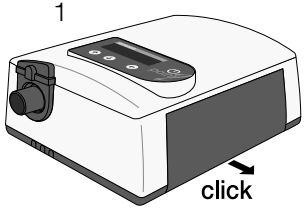
DESMONTAJE

Por favor siga cuidadosamente los siguientes pasos:

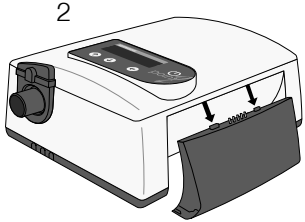
1. Tire de la primera batería del ***powerpack*point 2** situada en un lado del point 2, desplazándola hacia fuera hasta que note cierta resistencia.
2. Extraiga la batería presionando hacia abajo en la dirección de las flechas.

Retire la segunda batería del ***powerpack*point 2** del otro lado de la unidad de terapia.

1



2



USO DE LAS BATERÍAS

- No exponga las baterías a vibraciones innecesarias.
- Cargue y recargue las baterías solo a temperatura ambiente en el rango de + 10 °C a + 35 °C. El proceso de carga está basado en una reacción química: temperaturas muy bajas dificultan la reacción; temperaturas muy altas evitan que las baterías se carguen completamente.
- Almacene las baterías en ambientes frescos y secos. Si las baterías son expuestas a altas temperaturas durante un tiempo extremadamente largo, su proceso natural de descarga se acelerará y se acortará su vida útil.
- Mientras el pack de baterías está almacenado, su óptima condición de carga está entre 50 % y 75 %. Si está almacenada por un período prolongado de tiempo, el pack de batería debería ser recargado completamente cada 6 meses, para prevenir que se descarguen totalmente (100 %).

ATENCIÓN

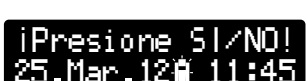
Cargue completamente las baterías antes de usar el point 2 por primera vez en el modo de funcionamiento con baterías.

Con las baterías completamente cargadas, la unidad de terapia respiratoria point 2 puede funcionar durante aproximadamente 8 horas. Sin embargo, el tiempo de funcionamiento real depende de la configuración de los parámetros.

NOTA

En el modo batería, no es posible calefaccionar el aire de terapia con el humidificador.

CARGA DE LAS BATERÍAS



Para cargar las baterías, colóquelas en el point 2 tal y como se describe en la página 12. Una vez que la unidad esté conectada a la alimentación externa y se haya ingresado al modo suspendido, comenzará el proceso de carga (indicado con el símbolo de una batería en la pantalla del point 2).

El progreso de la carga se representa de la siguiente manera:

descargada
cargada al 25 %
cargada al 50 %
cargada al 75 %
cargada al 100 %

Cuando las baterías están completamente cargadas (100 %), el símbolo con forma de pila dejará de parpadear y se mostrará de forma continua.

El tiempo de carga de baterías vacías es de unas 5 horas.

ACTIVAR Y DESACTIVAR EL point 2 EN MODO DE FUNCIONAMIENTO CON BATERÍAS

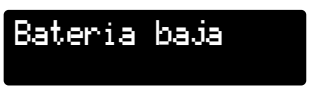
Para conectar el point 2 pulse la botón SI/NO. Para desconectar la unidad, pulse la botón SI/NO durante más de 3 segundos.

NOTA
Funcionando con baterías, el point entra automáticamente en el modo de reposo al cabo de 1 minuto.

INDICADOR DE NIVEL DE CARGA

El nivel de carga de las baterías se indica mediante un símbolo con forma de pila que se muestra en la pantalla:

- descargada
- cargada al 25 %
- cargada al 50 %
- cargada al 75 %
- cargada al 100 %



Cuando la carga de las baterías esté consumida, aparecerá en la pantalla la indicación **Bateria baja**. Esta indicación irá acompañada de una señal acústica y la terapia terminará.

Conecte la unidad a la corriente para cargar las baterías o proseguir con la terapia.

LIMPIEZA

Sólo se deben limpiar las baterías en caso de necesidad. Para ello proceda como sigue:

1. Retire las baterías de la unidad de terapia respiratoria (véase página 13).
2. Limpie las baterías única y exclusivamente con agua jabonosa templada. ¡No utilice ningún otro agente!
3. Deje secar por completo las baterías en un lugar aireado.

DEPOSICIÓN

Las baterías no deben desecharse junto con la basura doméstica.

Para una eliminación de las baterías conforme a lo prescrito, diríjase al servicio pertinente de atención al cliente.

Con una eliminación adecuada se protegen los recursos naturales y se evita la emisión de sustancias nocivas al medio ambiente.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Dimensiones (A x P x H)	160 x 36 x 70 mm (por batería)
Peso	aprox. 300 g (por batería)
Voltaje de operación	11,1 V CC (por batería)
Capacidad	2150 mAh (por batería)
point 2 tiempo total de funcionamiento con baterías	> 8 horas (con 10 hPa, 12 bpm y 500 ml volumen corriente)
Temperatura de carga	+ 10 °C ... + 35 °C
Temperatura de operación	+ 5 °C ... + 40 °C
Temperatura de almacenamiento	- 20 °C ... + 50 °C
Clase de producto según 93/42/CEE	IIa (solo en combinación con el point 2)
Clasificación según EN 60601-1	Clase de protección II, tipo BF

Marca CE conforme a la Directiva 93/42/EEC de la CE.
El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios sin informar.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDADES

HOFFRICHTER GmbH no asumirá ninguna responsabilidad derivada de aspectos de seguridad, fiabilidad y rendimiento del producto si:

- se ha manipulado, modificado, ampliado, ajustado, reparado o realizado medidas de mantenimiento por personas no autorizadas por nosotros,
- se han utilizado accesorios y repuestos que provienen de otros fabricantes y no han sido entregados por nosotros para ser usados con el point,
- la unidad es utilizada de manera diferente a la descripta en las Instrucciones de Operación
- no se han observado las instrucciones de higiene y limpieza contenidas en estas Instrucciones de Operación.

En todos estos casos los derechos legales de garantía seguirán vigentes.

NOTAS

HOFFRICHTER GmbH
Mettenheimer Straße 12/14
19061 Schwerin
Germany
Tel.: +49 385 39925-0
Fax: +49 385 39925-25
info@hoffrichter.de
www.hoffrichter.de

powerpackpoint 2-spa-170412-01

n° de artículo: 5000 0534